



二零二六年四月十九日

Email/电邮: info@rbpc.sg

第二崇拜: 下午三点半

URL /网址: <http://www.rbpc.sg>

主席 : 张长荣执事

讲员 : 孙利明长老

静默		
宣召	诗篇 124:8	众立
唱诗	《005 亚伯拉罕的神》	
祷告		众坐
读经	以赛亚书 8:1-10	众坐
唱诗	《135 坚立在应许上》	众立
证道	玛黑珥·色拉勒·哈施·罢斯	
回应诗	《210 信靠顺服》	众立
祝福		众立
荣耀颂	格律诗篇 72:17-19	众立
默祷		众坐

***下主日事奉分配表 - 2026 年 4 月 26 日**

主席 : 潘颂恩牧师

讲员 : 潘颂恩牧师



请使用银行APP扫码奉献



恩约教会 UEN T07SS0238H
Reformed Bible Presbyterian Church
请备注奉献类型以方便财政记录

十一奉献: TH

建堂奉献: BF

其他奉献: OH

万军之耶和华说：“你们要把当纳的十分之一，全部送入仓库，使我家中有粮；藉此试验我，看我是不是为你们敞开天窗，把福气倒给你们，直到充足有余呢。” - 玛拉基书 3: 10

亞伯拉罕的神

The God of Abraham Praise

THOMAS OLIVERS, 1725-1799

Based on the revised *Yigdal*

of Daniel ben Judah, 14th century

From a Hebrew melody

Arr. by Meyer Lyon (Leoni), 1751-1797

3 | 6 7 1 2 | 3 -- 1 | 2 3 4 5 | 3 --

1. 亞伯拉罕的神，在天統治萬民，
 2. 亞伯拉罕的神，在我天已統奉治祢，
 3. 主曾親發誓，言我大惟靠主，
 4. 天上快樂衆衆，軍大一家一主致頌稱，

1. The God of A-braham praise, Who reigns en-throned a - bove,
 2. The God of A-braham praise, At whose su-preme com-mand
 3. He by Him-self hath sworn- I on His oath de-pend;
 4. The whole tri-um-phant host Give thanks to God on high;

7 | 1 2 3 4 | 5 7 1 4 | 3 - 2 - | 1 - -

古情也讚
 今願像美
 將啓天聖
 來程使父、
 萬遠振聖
 世離翼子、
 之故飛起、
 宗土，上全
 仁愛尋升能
 的福於之
 神；地；天；神！

An - cient of ev - er - last - ing days, And God of love.
 From earth I rise and seek the joys At His right hand.
 I shall, on ea - gles' wings up - borne, To heav'n as - cend.
 "Hail, Fa - ther, Son and Ho - ly Ghost!" They ev - er cry.

1 | 3 3 3 3 | 2 - - 1 7 | 6 7 1 2 3 6 | #5 - -

偉大惟一真神，上天下地同名尊，
 拋棄世見俗主來，歡聖容應，榮崇讚美，
 親衆也，同來，應，讚美，屬我，大的神，

Je - ho - vah, great I AM, By earth and heav'n con - fessed,
 I all on earth for - sake, Its wis - dom, fame and pow'r,
 I shall be - hold His face, I shall His pow'r a - dore,
 Hail, A-braham's God and mine! I join the heav'n - ly lays;

3 | 6 7 1 2 | 3 2 3 4 | 3 2 | 1 - 7 - | 6 - - ||

我我高全
敬既聲能、
低有頌全
頭主、主權、
讚萬奇威
美事妙嚴
聖俱恩的
名足慈、主、
永靠萬永
世主代世
無不萬頌
盡。移。年。吟。

I bow and bless the sa - cred Name For - ev - er blest.
And Him my on - ly por - tion make, My shield and tow'r.
And sing the won - ders of His grace For - ev - er - more.
All might and maj - es - ty are Thine, And end - less praise.

稱謝歌

All People That on Earth Do Dwell

From Psalm 100

LOUIS BOURGEOIS, c. 1510 - c. 1561

Attr. to William Kethe, late 16th century — alt.

in the *Genevan Psalter*, 1551

1 - | 1 7 6 5 | 1 - 2 - | 3 - 3 - | 3 3 2 1 | 4 - 3 - | 2 -

1. 普 天 之 下, 萬 族 萬 民, 俱 當 向 主 歡 呼 頌 揚,
2. 當 知 主 是 獨 一 真 神, 不 當 藉 人 力, 創 造 萬 人,
3. 大 家 踴 躍 來 到 主 門, 歡 欣 快 樂, 進 主 院 庭,
4. 我 主 我 神, 本 是 善 良, 我 主 慈 愛, 永 遠 長 存,

1. All peo-ple that on earth do dwell, Sing to the Lord with cheer-ful voice;
2. Know that the Lord is God in- deed: With- out our aid He did us make;
3. O en- ter then His gates with praise, Ap- proach with joy His courts un - to;
4. For why? the Lord our God is good, His mer- cy is for - ev - er sure;

1 - | 2 3 2 1 | 6 - 7 - | 1 - 5 - | 3 1 2 4 | 3 - 2 - | 1 - ||

樂 意 事 奉, 虔 誠 稱 頌, 來 到 主 前, 高 聲 歌 唱。
賜 人 心 身 同 信, 心 意 實 互, 謝 古 不 變, 頌 食 神 變, 招 高 我 主 恩 德, 眾 揚 萬 世 永 恆。

Him serve with fear, His praise forth-tell, Come ye be - fore Him and re - joice.
We are His folk, He doth us feed, And for His sheep He doth us take.
Praise, laud and bless His name al - ways, For it is seem - ly so to do.
His truth at all times firm - ly stood, And shall from age to age en - dure.

堅立在應許上

R. KELSO CARTER, 1849-1928

R. KELSO CARTER, 1849-1928

5 · 5 5 · 6 5 · 4 3 · 4 | 5 i i - | 6 · 6 6 · 7

1. 堅立在我主基督的應許上，萬古千秋
 2. 堅立在我主變的應許上，萬當疑古
 3. 堅立在我主不寶貴的應許上，永時遠刻
 4. 堅立在我主應許的不至跌倒，時時刻刻

1. Stand-ing on the prom-is-es of Christ my King, Thru e-ter-nal
 2. Stand-ing on the prom-is-es that can-not fail, When the howl-ing
 3. Stand-ing on the prom-is-es of Christ the Lord, Bound to Him e-
 4. Stand-ing on the prom-is-es I can-not fall, Lis-t'ning ev-'ry

i · i 7 · 6 | 6 5 5 - | 5 · 5 5 · 6 5 · 4 3 · 4

永驚主傾 將的聽 主風愛聖 聖浪索靈 名肆不所 頌兇動訓 揚狂邊導； 榮藉帶救 耀神着主 歸生聖是 至命靈我 高言寶一 真語劍切， 神，我天永 我穩天穩

a - ges let His prais - es ring; Glo - ry in the high - est I will
 storms of doubt and fear as - sail, By the liv - ing word of God I
 ter - nal - ly by love's strong cord, O - ver - com - ing dai - ly with the
 mo - ment to the Spir - it's call, Rest - ing in my Sav - ior as my

5 i i - | 3 · 3 i · i 2 · 2 7 · 7 | i - - || 3 - - -

當歌唱；堅立在我主的應許上。
 立堅強，堅立在我主的應許上。
 定勝仗，靠，堅立在我主的應許上。
 堅立在我主的應許上。
 堅立在我主的應許上。

CHORUS

shout and sing, Stand-ing on the prom-is-es of God.
 shall pre-vail, Stand-ing on the prom-is-es of God. Stand - -
 Spir - it's sword, Stand-ing on the prom-is-es of God. Stand-ing on the
 all in all, Stand-ing on the prom-is-es of God. Stand-ing on the

i — | 6 — | i — | 2 · 2 2 · 2

立 堅 立, 堅 立 在 我
應 許 上, 堅 立 在 主 應 許 上,

ing, stand - - ing, Stand-ing on the
prom-is-es, stand-ing on the prom-is-es,

2 · 2 1 · 2 | 3 i 6 i | 3 — i — |

主 基 督 寶 貴 應 許 上, 信 靠, 堅 立 在 主 應 許 上,

prom-is-es of God my Sav-ior; Stand - - ing,
Stand-ing on the prom-is-es,

6 — 4 . 2 | 1 · 1 1 · 2 3 · 3 2 · 2 | i - - ||

堅 立, 堅 立 在 我 主 寶 貴 應 許 上。
堅 立 在 主 應 許 上,

stand - - ing, I'm stand-ing on the prom-is-es of God.
stand-ing on the prom-is-es,

啓應經文:

耶和華啊，你曾將你的訓詞吩咐我們，為要我們殷勤遵守。
你的話是我腳前的燈，是我路上的光。我以你的法度為永遠的產業，
因這是我心中所喜愛的。但願我行事堅定，得以遵守你的律例。
(詩119:4, 105, 111, 5)

Responsive reading:

You have laid down precepts that are to be fully obeyed.

Your word is a lamp to my feet and a light for my path. Your statutes are my heritage forever, they are the joy of my heart. Oh, that my ways were steadfast in obeying your decrees! (Ps 119:4,105,111,5)

確據交託

ASSURANCE AND TRUST

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. Above the treble staff, there are numerical figures: 6 3 5 | 4 - 4 4 | 4 3 2 | 3 5̇ 1 2 | 3 1 2 | 1 - ||. The treble staff contains a melody of eighth and quarter notes. The bass staff contains a bass line of eighth and quarter notes. The lyrics are written in Chinese characters between the two staves.

並無別法，若要得耶穌喜樂必要信靠順服。

no oth - er way To be hap - py in Je - sus But to trust and o - bey.